

CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági — hetilap. Megjelenik minden vasárnap.

A „CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT” ÉS A „CSURGÓI SEGÉLYEGYLET” HIVATALOS KÖZLÖNYE.

<p>ELŐFIZETÉSI ÁR: Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona. Negyedévre: 2 korona. Egyes szám ára: 20 fillér.</p>	<p>A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők. - Kéziratok vissza nem adatnak. FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. JÜNKER ELEK.</p>	<p>KIADÓHIVATAL: Vágó Gyula könyvsajtója, hova az előfizetési díjak és a hirdetések küldendők A hirdetéseket jutányosan számítjuk.</p>
--	--	---

Általános pangás.

(dr.) Az országházában még folyik az áldatlan küzdelem. Nem tudja senki, hogy mi lesz, hogyan lesz, mit hoz, mit rejt a jövő. Ki tudja, meddig tart még az elkeseredett háboruskodás és mikor lesz már végre nyugalom és béke.

Az ország sinyli, érzi a képviselőházban lejátszódó tülekedések káros voltát. Gazdasági életünket bénítja és senyveszti a nagy tétlenség. Az országot mozgató óriási kerék megfeneklett, megakadt s ha egyhamar nem látunk ahhoz, hogy a kátyuból kiragadjuk, befog roszdásodni a hatalmas gépezet s azután hiába kengetjük, hasztalan dülünk neki tulfeszített erővel, — csökönyösen megmarad immár megszokott állapotában.

Mily tömörked nagy érdekű és az országnak eleveenséget kölcsönző ügy rekedt be egyszerre. Pedig ugyancsak ráférne egy kis mozgalom, mely gazdasági életünket áthatná s haladhatnánk előre, párhuzamosan a többi államokkal, dolgozva, eselekedve, létesítve.

Ugy messziről nézve a dolgok mai állását, az a látszat, mintha semmi különösebb nem adta volna elő magát, minden a rendes kerékvágásban a megszokott csapáson haladna. Azt hinnők,

hogy az államszervezet normalis, egészséges, a tudó szabadon lélegzik, a szív zavartalanul lüktet: szóval minden értékebb szerv egészséges.

(Onámitás, rövidlítás ez! Dehogy egészséges az állam szervezete, beteg annak minden porcikája, csak hogy lassan-lassan szakadoznak az életfonalak, lassan-lassan bomlanak az összetartó kapcsolatok, észrevétlenül sorvadnak az idegszálak, a nagy tétlenség nem egyszerre öl, hanem hosszantartó kórság után végző áldozatával.

Odafenn a börzén láthatjuk meg igazán, hogy minő viszonyok uralkodnak a gazdasági életünkben. Minő csend, nyugalom és semmittevés ütött tányát a kereskedelmi ügyeket bonyolító tőzsdén.

A szinte fölös számú tervezetek, törvényjavaslatok, mik az ország jóllétének hathatos előmozdítására irányultak volna: egyelőre sutba kerültek, aludhatnak, szép álmokat aludva.

Bezzeg be más lenne, ha gyors egymásutánban megvalósítanák még az előző kormány által beterveztett állami beruházásokat, be más volna, hogyha hozzáfoghatnának a vasutak építkezéséhez, csatornák létesítéséhez és sok egyéb nagy fontosságú és tervbe vett eszme megvalósításához.

A forgalmat tevékenyen élénkíténnék, a közlekedés tetemesen elősegítve lenne, ezer meg ezer munkás ember nem ógyelegne munka híján, az ország minden részében dolgoznának vidám kedvvel, jóleső érzéssel, a tunyaságot, renyhéséget egyszerűen fölvaltáná az áldásos, — szocialis bajokat orvosló munka. Sok elégtelenség, számos panaszhang megszűnnék.

Nagy szüksége volna ennek az országnak erre s sokáig már nem is lehet ennek megvalósítására várni. Az országnak ógetően szüksége van munkára, mert a kétségbeesés, a reménytelenség, a bizonytalanság fészkelődött be a lelkekbe s azok annyira meggyökeresednek ottan, hogy sohse várják, sohse hiszik, hogy valaha még megvirradhat.

Annál is inkább tenni kell már valamit, mert a reménytelenségben élő emberek végső szalmaszála: a kivándorlás. Csak hogy a kivándorlás csakugyan szalmaszál, mely nem igen mentheti meg az embert, miután a hazai föld elhagyásával a helyzet nem válik rózsásabbá, amennyiben az Amerikába való bevándorlás részint erősen megrendszabályozva van, de ha sikerül is bejutni az állítólagos Eldórádába, a képzeletben szépen kifestett ígért föld-

A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE” TÁRCAJA.

Nyílt levél a Szerkesztőhöz.

Szerkesztő ur, az ember nyáron,
Ha van miből, fürdőre mén,
Kocsin, vasuton, avagy máson,
Kivéve, hogyha oly szegény,
Hogy rátérvén a másik útra
Faldra menni kénytelen,
Utique docet haec figura,
Amint az én szegény fejem.

Szerkesztő ur, bocsássa meg,
Hogy jár a szám, mint a malom,
De roszabb minden nyavalyánál,
Hogy rám rohant az unalom.
És nincsen semmi orvosságul,
Nem letem semmi balzsamo,
És ehhez mostan az is járul,
Hogy nem kapom meg a lapot.

Uram, a „Csurgó és Vidéke”
Mult száma sem jött meg nekem.
De mondok egyet, s szent a béke:
Ha jó az újság rendesen,
Ugy fog küldetni a pósmám,
Ugy küldöm bizton ezután,
Hogy nem kapja meg, — s ez a témám —
Csak mindig — etkezés után.

R. Veress Imre.

Mult és jelen!

Mult s jelen a szevedés hazája
Az öröm kis gyöngye falevél,
Alig hajt ki újra hervatag lesz
Róla csak a sóhajtás beszél.

Az öröm a fájdalom követe
Ekes szinben felmosolyg reánk
Biztat! Követjük őt s, s ha ébredünk
Akkor látjuk csak, hogy álmodánk

Surd 1903 Auguszt 4.

Tarr Lajos.

Nők a diplomaciában.

— A „Csurgó és Vidéke” számára —

Irta: **L. K.**

A nő a diplomaciában két minőségben szerepel, először mint nő, pure et simple, ki önállóan teljesít diplomáciai missziókat és másodsor mint hitvese a diplomatanak. Mi csak az utóbbiakkal kívauunk itt foglalkozni, — a mi nem azt jelenti, mintha a diplomata nő, mint hitves, ki aia van rendelkezve ferje-ura k nyenek és parancsának, kisebb érdemeket tudna szerezni. Sőt ellenke-

zőleg: sok híres diplomatát ösmer a történet, kinek csak a neje volt okos és eszes.

Ezt a diszes sorozatot Dino hercegné nyitja meg, ki nem hiába volt Talleyrand herceg leánya, de ugylátszik atyja minden diplomáciai zsenialitását is örökölte. Ha fiúnak születik vala, kétségkívül ismert volna a világtörténelem egy Talleyrandot is, de így bizony Dino herceg uram nem győzte közép-szerűségével nejeinek minden tehetségét töle kitelhetően kiaknázni.

Már a házasság is híres diplomáciai fogás volt. A híres erfurti császári találkózason történt, a hol Talleyrand oly alaposan elárulta hatalmas urát. I. Napoleont, mikor ezt nyugodtan biztatta Spanyolország meghódítására, mialatt elkészítette Napoleon ellen a hetedik koalíciót, mely Wagramban majdnem győzött. Jutalmul — a Napoleon számára kért orosz császári hercegnő helyett megkapta a saját lánya számára Dino herceget ferjül, kit a háladatos car fényesen dotált erre a házasságra.

Dino herceg később londoni orosz nagykövet lett, de a nagykövetségi ügyeket — már mint az érdemfegeseket — neje vezette; és az orosz pontika sokat köszönhet neki az angol világhódítás ellen vezetett sakkhuzásában.

A mult század sok ily szerepet játszó női diplomatát ismert, de már exo ticus voi-

FERENCZ JOZSEF KESERUVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT, KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

jére: tapasztalható, hogy egy szemernyivel sem javítottak helyzetükön.

Idehaza kell helyreállítani a megbillent egyensúlyt, itthon kell mozgásba hozni az államgépezetet, hadd forogjon a kerék akadálytalanul, zökkenés nélkül és a tespedő test a sorvadó szervezet egyszeriben friss egészségben fog előtűnni állani.

Színház és iskola.

Közlő: Kalocsay Endre
főgymn. tanár.

IV.

De a színházba járással összefügg az is, hogy a szindarab bevégeztével, a színház elhagyása után, — mely sokszor vidéki városban a vendéglő helyiségben van — mit mivel az ifju?

Az esti színházbajárás — különösen a felsőbb osztályba járó ifjakkal, kik legnagyobb részét kiserő nélkül látogatják a színházat, alkalmat nyújt sok oly kihágás és fejelemi vetség elkövetésére, melyek különben valószínűleg elmaradtak volna.

Az ifju lélek nagyon fogékony a benyomások elfogadására. A színházban látottak lelkét egészen elfoglalják, betöltik, sokszor egészen kiforgatják rendes valójából és ilyenkor a színház befolyása alatt magát valamivel többnek, nagyobbak, a tragédia hőiséhez hasonlónak képzelet, akinek a rendes korlátan túl kell lépnie. Ilyen kedély állapotban aztán, még a különben jónevelésű és szelidebb ifju is könnyen enged a csábításnak, különösen ha oly tett elkövetéséről van szó, melylyel önállóságot bizonyíthatja. Ez többnyire az oka annak, hogy színház után az ifjuság az utcán összeverődve nem haza, hanem valamely kávéházba vagy kocsimába megy, melynek aztán végeredményben rendszeren valamely iskolai katasztrófa lesz a következménye, melyben a sajnálatra méltó szülők játszóak a tragikus szerepeket.

Azért legjobb, ha a szülő vagy szállásadó akkor engedi a fiút a színházba, ha azt az osztályfőnök engedte — s ő maga is elmegy vele: De ha a fiu egyedül megy, akkor teljes apai, illetve szülői helyettesítő szigorral követelje meg tőle, hogy a színház elhagyása, illetve a darab után egyenest hazatérjen s ha ezt csak egyik is elmulasztja, szigorúan büntesse, illetve a szállásadó a tanári karnak feljelentse, Mert e té-

ren való palástolgatás mind erkölcsi, mind szellemi téren — minél később, de annál inkább megboszulja magát. Sok, nagyon sok szomorú példa ezt sajnosan igazolja.

Helyén való még itt a tanulóknak a színházban való magaviseletével foglalkozni:

Nem mondhatjuk el, hogy e tekintetben teljesen kifogástalan a tanuló ifjuság viselete. Pedig azt várhatnók, hogy az idősebb tanulók, nyilvános helyen, a nagyközönség jelenlétében illedelmesen, szerényen fogják magukat viselni. De hiába! Tapasztalás igazolja, és megtörtént, hogy a tanuló ifjuság egy csoportra oszlik és egyik-másik színész-nőnek vagy színésznek tervszerűen, tüntetőleg egész percekig tapsol és terrarizálja a közönséget. A felvonás közönségben ki s be járnak, túlságosan hangosak s magaviseletökből nagyon hiányzik az ifjuságot megillető szerénység.

Ezekben az állapotokban az iskola csak a szülővel és a szülőket helyettesítő szállásadókkal egyetértve segíthet. Megkell értetni otthon is az ifjusággal, hogy nemesak az iskolára, hanem szülőire is szegyen hoz az olyan tanuló, a ki nyilvános helyen, idősebbek jelenlétében tuhangos, szerénytelen vagy illetlen magaviseletet tanusít. Fel kell világosítani az ifjut otthon is arról, hogy a színházban az egyszerű tapselésből álló tetszés nyilvánítás illik a tanuló ifjuság hoz és hogy az útszerű tapsolás, a kézzel lábball való dobolás és dobogás — de meg kiabálás, tanulóhoz, művelt emberhez nem méltó — tehát illetlen dolog.

Van még dolog, melyet felemlíteni szükséges a színházbajárás mellett. Az egyik is a másik is oka, melynél a legtöbb szülőnek soha — vagy nagy későn lesz szomorú tudomása.

Előszokott fordulni, hogy vidéki városban egy-egy fiatal-ur ember, a ki egyik, vagy másik primadonnának udvarol, az illetőnek jutalomjátéka alkalmával összevásárol 30 — 40 vagy több diákjegyet, azokat kiosztatja a diákok között, kiköve azt, hogy az ünnepeit színész-nőnek aztán hatalmasan tapsoljanak. Tiszteletre méltó minden ur ember, ki a magyar színészetet pártolja, de ez a formája, ez a megnyilatkozása a színészi pártolásnak helytelen. Ártatlan dolognak látszik így az egész, de mégsem az, ha behatóan szemügyre vesszük. Mert mi történik itt tulajdonképen a dolog lélektani oldalát tekintve? Az, hogy egy ifju egy színházi jegyért eladja tetszés nyilvánítását, tehát megvesztegetti magát. Pedig az ifju gyermeki lélek minden nyilvánulásának spon-tán, önkényt, minden anyagi érdek nélkül kell megnyilatkoznia és nem szabad alkalmat adni arra, hogy abban a korban, a mikor

az ifju jellemének alapjait rontjuk le, az ifju arra a tapasztalatra jöhessen, hogy a koszorut, a tapsot, az elismerést nem szükséges nemes törekvéssel, munkával kiérdemelni, hiszen meglehet keresni azt másképp is könnyű szerrel, ha az embernek jó barátjai vannak.

Az ifjut neveljük önállóságra, hogy maga alkosson magának ítéletet és véleményét mindenről és se tetszésnyilvánítását, se véleményét ne bocsássa áruba soha, mert ma egy ingyen színházjegyért tapsol esetleg annak is, a ki neki nem tetszik, holnap egy pohár sörért, egy önképzőkori elnök jelöltre szavaz és később a férfikorban értékesíti a tanuló korában tett tapasztalatait és eladja véleményét, szavazatát annak, a ki azt megveszi.

Azért tehát itt kell már csirájában elfojtani az ilyen ártatlannak látszó, de hatásaiban végzetes kinövésait az ifju léleknek. A szülőknak, tanárikaroknak nem szabad megengedniök, hogy gyermekeiket ilyen célokra felhasználják.

Sajátságos jelenség az is, és a vidéki városokban nem ritkaság — sőt gyakori a színészek és a tanuló ifjak közötti barátkozás.

Kijelentjük, hogy itt a színészek tisztességét, becsületét és jellemét a legtávolabbról sincs szándékunk sérteni. De általánosan ismert dolog, hogy minden életpálya a maga képére formálja hivatalos egyéneit. Az a világ, a melybe színészeink élnek, egészen más, mint a mi világunk, de elűt különösen a tanuló ifjuságétól.

Minden embernek az a kör szabja meg gondolkozási módját, amelyben él. Különösen a vidéki színészek szabadabb vándor élete magával hozza a szabadabb életvezeteket. Ezek ellen a társadalomnak általában nincsen kifogása. Mert abban a körben, melyben keletkeztek, megállják helyöket és természetesen. De ezekkel a nézetekkel serdülő ifjakkal megismerkedni teljesen szükségtelen sőt felesleges, nem mondok káros és veszedelmes. Azért kötelességünk, hogy ez alkalommal e körülményre is felhívjuk a figyelmet.

Tudjuk jól, hogy nem mondtunk semmi újat. De azt hiszem a felvetett kérdéssel kapcsolatos körülményeket felsoroltuk. Célnak nem az volt, hogy valami új eszmékkel álljunk elő, hanem az, hogy az iskola a szülővel egyetértve, sőt maga az egész művelt társadalom is keresse az utakat, módokat, miképp lehet a tanuló ifjuságot bizonyos hibákról leszoktatni, a veszélyes befolyásoktól megóvni tanulmányi haladásukat megkönnyíteni őket erkölcsös, jellemes munkás derék férfikká nevelni. S ha e cikkely csak egy vonással is közelebb hozta a célhoz e szent ügyet, úgy elértem, mit óhajtottam.

A mi tehát a színházat és pedig a magyar színházat illeti, a multban nemzetiségünk megszilárdítása körül tett nagy szolgálataért megérdemli a tiszteletünket és kegyeletünket, melylyel iránta mi is viseltetünk.

A színház, ha az nemes hivatásának megfelelő, ma is egyik legfontosabb nemzeti intézményünk, melyet pártolni hazafias cselekedet.

De azt hiszem, hogy a legszentebb hazafias cselekedetet akkor visszük véghez, ha féltett gonddal és mindenre kiterjedő figyelemmel vigyázunk gyermekeink erkölcsére, ha a hazának erkölcsös, jellemes ifjuságot nevelünk, mert a tiszta erkölcsű és szilárd jellemű ifjuság a hazának legerősebb, leghatalmasabb bástyája.

Vége)

Az iparos ifjuság nyári mulatsága.

A csurgói iparos ifjuság a szegény gyermekek felruházására f. hó 2-án nyári mulatságot tartott Kovács Sándor helybeli vendéglős öreghegyi szőlőjében-

Az idő kedvezett a kirándulásnak, melynek célpontja ezuttal egy kellemes hely volt, ahol az árnyas fák alatt

tánál fogva is legérdekesebb a stockholmi török követ neje, ki férjét teljesen helyettesítette annak missziójában, és pedig dacára a szigorúan betartott keleti etikettnek, mely megtiltotta neki, hogy férfiak tanácskozásában résztvegyen. Hamar fölalta magát és a diplomaták nejeit hívta meg magához, kiknél azután férje politikai küldetését ügyesen érvényesítette.

Ilyen kimagasló női diplomata tehetség mégsem képezik a diplomaták nejeinek tulajdonképeni hivatását, — legalább általánosságban nem. Az igazi hivatásuk inkább társadalmi és minden ízében nőies.

A ki a diplomaták hitveseit közelebből tanulmányozta, arra a meglepő megfigyelésre juthatott, hogy idegenben, távol hazájuktól vajmi ritkán olvadnak össze annak a nemzetnek társadalmával, a hova küldetésük szól; a diplomáciai nők mindig csak maguk közt kötnek szoros barátságot, vagyis például Bécsben a német birodalmi diplomata neje nem keresi barátságát az osztrák katonatisztek és arisztokracia női társaságában, hanem inkább tart együtt az orosz, perssa, sőt japán, kínai kartársnőjével, kik pedig ugyancsak exotikusabb világnézetnek hódolhatnak, mint ő maga.

Azonkívül megfigyelésre méltó, hogy a diplomácia hölgyei szorosan disztigválnak maguk között, vajjon férjük hivatásos vagy amateur-diplomata-e? Az amateuröket: — a

dilettánsokat, kik csak címzetes ranggal bírnak, és azok nejeit lehetőleg távol tartják intimitásuktól.

Egyéb jelenségek magából a távolságot nem ösmérvő vándorló életükből folynak. Így például minden Diplomata nő nagy szeretettel viseltetik a szönyegek, a bambuszbutorok és egyéb dísz tárgyak iránt. Miért? Mert könnyen csomagolhatók és szállíthatók a földteke egyik feléről a másikra.

Különösen kiténnék köztük végül a nyelvészek. Találkozok, ki mindazon nemzetek nyelvét megtanulja, melyeknek országában tartózkodott, — némelyek tudnak folyékonyan arabul, törökül, oroszul, sőt — magyarul is. Létezik egy madame Vantier és egy madame Gautier, kik úgy beszélnek magyarul, mintha az alföldi róón nevelkedtek volna.

De legelőször kellett volna említeni a diplomata nőket mint hősnőket Ilyenek voltak és lesznek mindig, de kevesen fognak tulteni az osztrák miniszterresidens neje Pekingben, a ki tudvalevőleg rendes nehéz fenyegető viszonyok közt az egész kínai támadás alatt, élén állt az általa szervezett védelmi kórháznak, miért Ó Felsége ki is tün-tette.



üde levegőt és szép kilátást élveztek a vendégek.

A bejáratnál feldiszipelt diadalkapu s egy csomó haptákban álló rendező várta az érkezőket, akik lombsátoros fasor között vonultak a pénztárhoz. Onnét ki a táncterre, ki pedig a fehér asztalokhoz szegődött.

Az uborkasáison dacára nagy számmal gyűlt egybe a közönség, melynek soraiban a társadalom minden rétege képviselve volt. Táncosnők is elég szép számban voltak s bár sokkal több volt a fiatal ember náluk, nem panaszkodhattak a táncosok tulbuzgóságáról.

A tánc ugy 6 óra tájban kezdődött, és mindvégig jó kedvvel folyt. Csak a táncrenden kaptak folyton össze a táncrendező urak, kiknek egyike elég hangosan jegyezte meg, hogy „iparosnak nem való a francianégyes.” Erre az értelmesebb elem alaposan rá-cáfolt ugyan, de mikor a II-ik négyesenél az egyik táncrendező ismét nagyfokú tapintatlanságát és neveltlenségét árulta el, hamarosan levonták a konzekvenciát.

Egyébként azonban szépen sikerült a mulatság, melyért elismerés illeti az elnökséget. A pénztárnál ülő urak is jól működtek, beszédvén összesen 185 koronát melyből a 67 korona kiadást levonva, 118 korona tiszta jövedelem mutatkozott.

Ebből a szegény gyermekek felruházására 100 korona a takarékpénztárba helyeztetett el, a többi pedig a még felmerülő kiadások fedezésére tartott fen.

Ugy a táncolók, mint a szemlélők jól érezték magukat s késő éjjel sétáltak haza, midőn a gyönyörű csillagos égen már a hajnal előhírnökei mutatkoztak.

Botond.

Tíz éves találkozó.

A csurgói m. kir. áll. tanítóképző intézetben az 1892/93 isk. évben tanulmányait kat végzett növendékek szépen sikerült összejövetelt tartottak f. hó 1-én.

A tíz növendék közül megjelent a találkozóon 8 ember, u. m. Bársony István áll. tanító Marokret, Farkas Károly r. kath. tanító Nagy-kis Paly. Főző Jenő közs. tanító Kecskemét. Gaal Endre ref. kántortanító Erdőhorváti, Kovács Jakab fővárosi tanító, Madarász László polg. isk. tanár Budapest, Malinovszki Sándor r. kat. kántortanító Varjaskér, Schneckner Frigyes r. kat. tanító Szulok. Ez utóbbi nevével együtt. A 9-ik Makray Béla Zilah, a családjában történt betegség miatt levéltől igazolta távol maradását. A 10-ik növendék Nanay Endre nem adott életjelt magáról.

A tulajdonképeni ünnepély sz. mbaton délután 6 órakor kezdődött a tanító képző intézet zene termében. Ezt megelőzőleg az iskolatársak kegyeletüket rótták le az óvárosi temetőben, hol Erdőssy Sándor volt osztálytárs siralmát felkeresték s ott Gaal Endre a társak nevében megható beszéd kíséretében megkoszoruzta a volt osztálytárs siralmát!

Az intézeti ünnepre megvoltak hiva a volt és jelenlegi képezdei tanárok s a tanúgy barátai, kik közül számosan megjelentek. A sajtó is képviselve volt, mint meghívott Dr. Junker Elek szerkesztő személyében. Többek közt Mátray Gyula ny. igazgató, Verbay István ev. ref. lelkész, Gaal Sándor, még többen.

Főző Jenő, a találkozási ünnepély előnöke szép és sikerült beszéd kíséretében meg-

nyitotta az ünnepélyt. Beszédét ugy a tanári karhoz, mint a meghívottakhoz intézte. S így a tanári kar nevében Horvát József kép. tanár helyettes igazgató igen szépen és hatásosan válaszolt. A meghívott vendégek részéről Nagyt. Verbay lelkész ur kedves és jól sikerült beszédet mondott.

Ezután következett Schneckner Frigyes igen jól sikerült pedagógiai felolvasása, utána pedig Gaal Endre hazafias felolvasása, mely az intézeti életből volt merítve.

Következett Madarász László indítványa, hogy a tanuló társak által évenként befizetett 2 koronás összegyűlt tagsági díjból egy 50 koronás részes jegy. váltassék az Eötvös-alapból. Nagy lelkesedéssel elfogadtatott.

Este 8 órakor a koronában bankettre jött össze a meghívottak nagy része, ahol lelkesebbnél lelkesebb felkészöntőket halottunk!

Ugyan ez alkalommal Bársony István indítványára elhatározatott az újbóli 10 évi összejövétel.

Itt e helyen köszönetet kell mondanom mindazoknak, kik érdeklődtek és megjelentek szerény ünnepélyünkön.

Isten veled kedves Csurgó.

Adja Isten, hogy 10 év múlva mindnyájan találkozzunk!!!

Éljünk és vigadjunk!

Gaal Endre
ref. kántortanító.

H i r e k

— **Kinevezés.** Bóné Kálmánt, a csurgói járás szolgabíróját Somogyvármegye főispánja a f. hó 3-án tartott törvényhatósági közgyűlés alkalmával tiszteletbeli főszolgabíróvá nevezte ki. A jól kiérdemelt kitüntetéshez szívesen gratulálunk és őszintén óhajtjuk, hogy a legközelebbi alkalommal mint valóságos főszolgabíró udvözölhessük buzgó és lelkiismeretes tb főszolgabírónkat!

— **Nemzeti ünnepély.** A somogyberzecei önk. tűzoltótestület f. évi augusztus hó 20-án Szent István király napján a helybeli „Szarvas” vendéglő termében a saját pénztára javára diszgyakorlat és táncestélylyel egybekötött nemzeti ünnepélyt rendez. Belépés személyenként 1 korona, családjegy 2 kor 50 fill. Egyenruhában megjelenő tűzoltók a saját személyük után belépődíjat fizetni nem kötelesek. A diszgyakorlat kezdete d. u. 6. ó. A tánc kezdete este 8 ó. Az ünnepély programja: 1. Reggel 5 órakor ébresztő. 2. Délelőtt 10 órakor istentisztelethez felvonulás. 3. Délután 6 órakor diszgyakorlat. 4. Este 8 órakor a tánc kezdete. 5. Éjjel 1/2 12 órakor jelképes tűztámadás fényes kivívítás mellett.

— **A városházából.** Képviselőtestületünk f. hó 4-én rendkívüli közgyűlést tartott, melyen a rendszeresített körállatorvosi állás választásához 40 képviselő testületi tagot jelöltek ki, továbbá a basakuti gyalogjárónak és egyéb gyalogjáróknak rendbehhozását, valamint az utcai lámpák világítására árlejtés megtartását határozták el. A rendőrök ruhaáltalányát 80 koronáról 100 koronára felemelték s egyúttal elhatározták hogy a szeptemberi országos vásár már az új vásártéren lesz megtartandó. Néhány illetőségi ügy le tárgyalása után az ülés véget ért.

— **Szomoru elsőség.** A belügyminiszterium most adta ki jelentését a múlt év folyamán tudóvészben elhalt betegekről. Első helyen vezet a dunántuli rész s ebben a legelső helyet Somogyvármegye foglalja el. A múlt évben ugyanis megyénkben tudóvészben el-

halt 154 beteg, míg a szomszédos megyékben csak 12, 21, 34, 40 az elhaltak száma. Sajnosan kell konstatálnunk ezt a szomoru elsőséget, de ideje volna már, hogy nálunk is létesüljön a tudóvész betegek szanatóriuma, amilyen a kisebb fertőzött-ségű megyékben már számos helyen létezik.

† **Halálozás.** Dénes Lajos berzencei igazgató-tanítót és nejét Szomor Vilmát nagy veszteség érte. Leányuk Dénes Anyalka f. hó 7-én jobb létre szenderült. Áldás és béke poraira. A bánatos szülőknak pedig adjon enyhülést fájdalomkban a Mindenható!

— **Torta recept.** Egy ugynevezett „nagyon előkeiő” családban történt meg az alábbi eset. A familia e jelleget teljesen önhatalmulag és főképpen egyoldalulag adományozta önmagának, miért is megvan győződve róla, hogy annak tartja mindenki. — A ház szemefénye, az eladó-lány messze... utcákon híres volt a süteményeiről. Átlag minden héten felfedezett valami újat s ez megisméltető ok volt arra, hogy összegyűljön a barátói sereg a parthie-képes(?) fiatalemberekkel együtt — nem bírálatára, hanem megcsodálására.

— Művészöl rebegte szent áhitattal a kis joggyakornok, különösen a hónap második felében.

— Ebből viszek örök emlékebe néhány darabot; — sóhajtotta a kollegája.

— Cikket iratok magáról, orhangolta a harmadik ifju, aki néha eljegyzési híreket küldött a lapoknak és ebből az a mániája támadt hogy ő író.

— A család szemefénye pedig ringatózott a hiúság tengerén és nyelte a dicőséget. — Végefele járt már a zsurszezon, mikor kitálalta a torták királyát. A hatás egyszerűen szédítő volt s a kompánia alig tért magához meglepetéséből.

— Ennek a receptjét ide kell, hogy adja! süvítette az egyik arszján. Majd megtanított a hugaimat, hogy kell tortát sütni.

— Oh szívesen, kelemeteskedett a házi tündér, Irja!

Ez elkezdte diktálni:

Félfont lisztet, szitáld meg finoman, keverj belc nyolc tojássárgát, reszelj rá három stangli csokoládét, öntsd le két deci tejjel, gyurd össze negyedfont vajjal aztán...

Vendégek jöttek, azokat kellett fogadni így félbemaradt a recept diktálás. Hanem egy pajkos barátón később elkérte az írást és harmadmagával a sarokba húzódva folytatta, illetve befejezte:

... Aztán dob ki az egészet az ablakon és szalaszd le a szobaleányt a cukrászdába.

Ezzel aztán egyszerre el volt intézve a család szemefényűeinek konyha-művészölí titka is.

— **Felülízetések.** A csurgói iparos ifjuság által f. hó 2-án tartott nyári mulatságon felülízetettek: Dr. Ehn Kálmán 3 kor., Dr. Horváth József, Nagyatádi Önképzőkör Horváth György, Özv. Hedések Pálné 2—2 k., Neuvirt József, Hauptman Antal, Dr. Kovács Henrik, Gerber Izidor, Vári János, Mészáros János, Bazsán Vencel, Henczler Ferencz 1—1 k., Csere József (Nagyatád.) Megyeri János 60—60 fill.-t, Sztipics Imre 50 ft., Nébli Ferenc, Francics Ödön, Pa vesics József, Domanics Gyula, Horvát József 40—40 ft., Kovács József, Horvát Antal 20—20 ft. A szíves adakozók fogadják ezuton is a rendezőség hatás köszönetét.

— **A Pécsi közigazgatási tanfolyam** 1903 — 1904 tanévét 1903. évi szeptember hó 1-én megkezdte. E tanfolyamra felvételtnek azok, kik: 1, a főgimnazium vagy reáliskola 8 osztályát, vagy ezen középtanodákkal egyenrangú más tanintézetet sikeresen végeztek és az iskolai tanulmányok befejezése után valamely községjegyzői irodában mint aljegyzők (segédjegyző, jegyzősegéd) jegyzői irnokok vagy jegyzői gyakorlatok legalább egy évi gyakorlatot töltöttek ezen gyakorlat az illető jegyzőnek az alispán által látalmazott bizonyítványával iga-

zolandó; 2. az állam hivatalos nyelvet szóval és írásban bírják; 3. feddhetlen előéletűek. Azok, akik ezen 1903/1904. tanévre felvételt óhajtatnak, tartoznak szándékukat az 1901. évi 100.000 sz. belügyminiszeri szabályrendelet 6. §-ának e) pontja értelmében folyó évi augusztus hó 20—31-ike között Baranyavármegye alispánjánál, mint e tanfolyam igazgatójánál (Pécs megyei székház, I. emelet) okmányok bemutatása mellett szóval vagy írásban bejelenteni. A jelentkezettek a fel, vagy fel nem vételről értesítést nyernek. Az évi tandíj 40 korona, mely összeg félveként 20—20 koronás részletekben előre fizetendő. Szegénysorsu hallgatók szabályszerű szegénységi bizonyítvány alapján tandíjengedezésben, kiváló szorgalom és kifogástalan magaviselet tanúsítása esetén pedig ezenkívül jutalomban részesíthetők. A tanfolyam tanulmányi időtartama szeptember hó 1-től június hó 30-ig terjed és két (u. m. szeptember — január és február — június hónapokra terjedő) félévre oszlik. A tanfolyamra vonatkozó és a belügyminiszer által 1901. évi 100.000. sz. alatt kiadott szabályrendeletben foglalt további részletes határozmányok a „Belügyi Közlöny” 1901 évi szeptember 18-ikán megjelent 16. számában közöltettek.

Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a **Ferencz József keserűviz** valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjük határozottan **Ferencz József keserűvizet**.



!Szülők figyelmébe!

2, 13—14 éves fiu jó házból könyvnyomdánkban tanulóknak felvétetik.



Kiadólaptulajdonos

VÁGO GYULA.

Hirdetések

3278 tkv. sz. 1903.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir. jbiroság mint tkv hatóság közhírré teszi, hogy a Özv. Tóth Mihályné végrehajtható Nagy János és Füstös Ferencz vhajtást szenvedő elleni 364 k., tokekövetelés s jár. iránti végrehajtás ügyében, a csurgói kir. jbiroság területén levő Nagy Jánosnak a n. martoni 21 sztkv-ben A † 865. hrsz. (szőlő az öreghegyen) a felvett ingatlanbóli B. 5 rendsz 16 rész illetőségére, 127 k.-ban — Füstös Ferencnek a n. martoni 459 sztkv-ben A I 1—4 sorsz. 441e, 478a 2. 602e 2. és 746e 1 hrsz. alatt felvett telki birtokára 341 k.-ban az ugyanitt A † 861a 2 hrsz. szőlő az öreghegyen a felvett ingatlanára 321 korban az A † 600 hrsz. szántó az egerreői dűlőben.

a felvett ingatlanára 34 k.-ban ezenel meg állapított kikiáltási árban az arverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az

1903 szept. hó 7 napjánj d. e. 9 órakor
N Marton község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ing. becsárának 10 000-át v. 12 k. 70 f. 34 k. 10 f. 32 k. 10 f. és 3 k. 40 f. készpénzben vagy az 1881 60 tetz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 november 1-én 3333 I. M. rendelet 8 §-ába kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881 60 tetz 170 §-a értelmében a banatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismrvenyt átszolgáltatni

Csurgó, 1903. június 18-án.

A kir. jbg. mint tkvi. hatóság.

CSILLAG
kir. albiró.

Ház eladás

Gólaban (Hervátország) Csurgó mellett, levő házamat azonnal eladom.

Jelenleg házamban van **vendéglő mészárszek** és egyedül álló pek üzlet.

Góla egy igen szép község melynek körülbelül van 5000 lakósa és 15 országos vására.

Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos

Kaderavek Leo
Góla.

CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT.

Csurgó, 1903. július hó.

T. cz.

Van szerencsénk közhírré tenni, hogy intézetünk nyújt földbirtokokra **törlesztéses (amortisationális) kölcsönöket**

15, 20, 25, és, 30 évi időtartamra
Ezen kölcsönöknél félveként állandóan ugyanaz az összeg fizetendő, mely annuitással ugy akamat, mint a tőketörlesztési részlet lerovatik
Ily kölcsönöknél **1000 korona** tőke után fizetendő félveként kamat és tőketörlesztésre

15 éves kölcsönöknél	51 K 98 f
20 " " "	44 " 26 "
25 " " "	39 " 82 "
30 " " "	37 " — "

Törlesztéses kölcsönöket 600 koronától fölfelé folyosítunk a földbirtok általunk meghatározandó értékehez képest.

Ezen előnyös föltételeink különösen alkalmasak drágább kamatozású kölcsönök konvertálására.

Válto és jelzálogkölcsönöknél is különösen olcsó ka.natiábat alkalmazuk.

Csurgói Takarékpénztár
Részvénytársulat.

3-3

HIRDETÉSEK

felvétetnek e lap

KIADÓHIVATALBAN

Schottola Ernő
Szőlészeti és borászati szaküzlete
Budapest, **Andrássy-ut. 2. sz.**
Legnagyobb raktár, a szüreteléshez szükséges felszerelési cikkekben, szőlőszűzők, borsajtók, borszivattyúk stb

Képes árlap ingyen!
Utánnyomás tilos
ALAPITTATOTT 1872

Ruggyanta (gumi) gyártás meghonosítója

EGYSZERŰSÉG
GŐZ-SÁNTÓ

MÓBILLE SÁNTÓ

© DRESCHER & A. DRESCHER

Nyomatott Vágó Gyula könyvnyomdájában Csurgón 1903